



Z KURYTYBY I OKOLICY

\* AMBASADOR SYRII, Omar Abou-Richah, przybył do Kurytyby, ażeby odwiedzić...

\* KAMPANIE porządku i zdrowotności przeprowadzi wkrótce w Kurytybie policja sanitarna...

\* DYREKTOREM Izby Rozwoju Ekonomicznego Parany (Câmara de Expansão Económica do Paraná) został zamianowany...

\* NOWĄ PARAFIĘ utworzył w Kurytybie J.E. Ks. Arcybiskup D. Manoel da Silveira D'Elboux...

\* 4.700.000 worków kawy ma zebrać Parana w przyszłych zbiorach kawowych.

\* KURYTYBA zdobyła rekord pod względem największej ilości zawierania małżeństw; przeciętnie codziennie, przypada cztery śluby...

\* BENIAMIN STELA z Stanu Felicidade przechodząc ulicą Trajano Reis został zszokowany przez dwóch przechodniów...

\* Cr. \$ 15.900.000 potrafiło wyłudzić dwóch oszustów z Waldomira Pereiry de Melo...

\* REŻYMOWY tygodnik komunistyczny "Siewca", który od kilku lat wychodził w Kurytybie...

\* NOWE PRAWO stemplowe obowiązuje od 1-go b.r.; pokwitowania do Cr. \$ 30.00 są wolne od stempli...

Z RIO I INNYCH STANÓW
\* UMOWA HANDLOWA o zakup pszenicy z Argentyny nie doszła do skutku...

\* DYREKTOREM Krajowego Instytutu Kawy został zamianowany pułkownik Francisco Paula Soares Neto...

\* W BRUSQUE, w stanie Santa Catarina, robotnicy fabryk tkackich ogłosili strajk...

\* W BRUSQUE, w stanie Santa Catarina, robotnicy fabryk tkackich ogłosili strajk...

Ks. JÓZEF ZAJĄC

Z pobytu u Rodaków NA KOLONII ORLE W POŁNOCCYJ PARANIE

Nadzwyczaj miłe wrażenia odniosłem z odwiedzin naszych Rodaków w Orle. Trudno spotkać bardziej sympatycznych i gościnnych ludzi jak właśnie w tamtych stronach...

São José dos Pinhais

NO SEU 1.º CENTENÁRIO (CONCLUSÃO DA 1.ª PÁGINA)

gem, o Padre João da Veiga Coutinho, erigiu em Aguas Belas a Capela do Bom Jesus dos Perdões...

O próprio Cônego João da Veiga Coutinho, serviu durante alguns anos como Cura dessa Igreja...

Durante a ovidoria do Dr. Manoel dos Santos Lobato, Intendente da Capital e Superintendência das terras minerais...

Em 1758, mais ou menos, o Bispo de São Paulo, erigiu a Freguesia de São José dos Pinhais, tendo como Matriz a Capela do Bom Jesus dos Perdões...

Os curitibanos não viram com agrado a ereção de um povoaço tão próximo à Vila e trataram de embargar as

obras da Matriz de São José dos Pinhais. Requereram ao Dr. João Tavares de Abreu...

O Bispo de São Paulo estranhando a oposição da Câmara de Curitiba, protestou energicamente...

O município de São José dos Pinhais, foi criado pela Lei n. 10, de 16 de junho de 1852...

Transcorrem, pois, 100 anos da instalação do Município, que de simples povoaço de mineiros...

Posteriormente, e principalmente sob o governo de Afonso Pena...

Salve, pois, São José dos Pinhais, no dia do seu I. Centenário.

Leopoldo Sokolowski

Zebrańie Nadzwyczajne KLUBU POLSKIEGO

Komisja Rewizyjna Klubu Polskiego (Club Polono), z upoważnienia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości...

NADZWYCAJNE WALNE ZEBRANIE

członków Klubu, dokończonych członków Komisji Administracyjnej oraz członków ostatniego Zarządu byłego CZP...

- a) Odczytanie protokołów; organizacyjnego i przejęcia. b) Sprawozdanie Prezesa; c) Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej; d) Wybór nowego Zarządu; e) Wolne wnioski.

Komisja Rewizyjna: /-/ KONRAD JEZIOROWSKI /-/ KAZIMIERA RYDYGIER /-/ TADEUSZ MOROZOWICZ /-/ EDWARD CZERWONKA

ÓSWIADCZENIE

Powiększona Komisja Administracyjna, zarządzająca majątkiem byłego Centralnego Związku Polaków w Brazylii...

Abym uniknąć narazenia Rodaków na mogące wyniknąć, przykre konsekwencje za branie udziału w zwołanym Sejmiku...

Za Komisję (-) JAN BARAŃSKI Przewodniczący Kurytyba, 5 stycznia 1953 r.

WOLNA TRYBUNA

JAK NIE NALEŻY ZAŁATWIAĆ SPRAWY C. Z. P.

(Deklaracja T-wa. im. M. Kopernika w Malecie)

Nie dlatego, że otrzymaliśmy obszerne Zaproszenie — zawiadomienie owej samowolnej "Komisji do zwołania Sejmiku CZP"...

Opór praw do wypowiedzenia się, mamy jeszcze doświadczenie, gdyż już przeszliśmy przez ten ogień, który teraz, powtórnie, w większą ilość paliwa...

Otoż i teraz: — musimy zachować spokój i powagę — wszyscy, całe społeczeństwo polskie, nawet i ci, którzy zostali oszołomieni...

Musimy śmiało napiętnować metody z poza "Zelaznej kurytyny", stosowane przez owe "Komisje". Czyż nie cynizmem jest ubieranie się w cudze szaty...

Niech te samowolne "Komisje" sto razy zapraszają i zawiadamiają, niech układają jeszcze większe programy obrad i dyskusji...

Malet, 7 stycznia 1953. Zarząd T-wa. im. M. Kopernika w Malecie: Stefan Bartoszek, Henryk Tychanowicz, Henryk Trzaskowski

SPRAWY GOSPODARCZE

\* PREZYDENT REPUBLIKI, dr Getulio Vargas, zwołał w pałacu Catete zebranie ministrów stanu na naradę.

\* SZEREG spraw ekonomicznych ma być przedyskutowanych, a więc kwestia zajęć na kolei "Central do Brasil", której stan jest bardzo opłakany...

\* RZĄD wydał nowe prawo o dewizach zagranicznych; obok oficjalnego kursu kruczejra, rząd wprowadził kurs wolny...

\* KRYZYS dewiz zagranicznych w Brazylii został wywołany ogromnym importem towarów zagranicznych...

gdy tymczasem eksport brazylijskich towarów zmniejszył się niepomniernie.

\* BRAZYLIA posiada bardzo wiele towarów dla eksportu jak np. bawełnę, tytoń, kakao...

\* EKSPORT BAWELNY zagranicę może się odbywać jedynie przy pomocy dopłaty rządu...



Dr. TADEUSZ SOBOCIŃSKI

W ostatnich dniach grudnia, przy obecności pana gubernatora Stanu i innych władz, odbyła się w Fakultecie Prawa Kurytybskiego, uroczystość zakończenia studiów pierwszej grupy w Paranie, Kursu Prawa Syndykalnego i Robotniczego.

Dr. Tadeusz Sobociński otrzymał dyplom technika prawa socjalnego, (Técnico em Direito Social), będąc z pierwszych klasyfikowanych; kurs ten ustanowiony przez Ministerstwo Pracy, Przemysłu i Handlu...

Przemawiali w imieniu dyplomowanych Dr. J. B. Amaral i jako patron Dr. B. M. da Rocha Neto, a na obiedzie w imieniu turmy, oficjalnie przemawiał Dr. Tadeusz Sobociński.

ISKIERKI

\* W KANADZIE w jednym z więzień Monetralu powieszono kobietę Maigorzatę Pitre, lat 43, której udowodniono podłożenie bomby zegarowej do samolotu "Canadian Pacific"...

Sledztwo wykazało, że właśnie Maigorzata podłożyła bombę, za namową zegarmistrza Alberta Gay z Quebec a z pomocą swego brata Genereux Ruest. Zegarmistrz chciał w ten sposób pozbyć się swej żony...

\* GRABARZE Nowego Jorku zastrzelili, domagając się podwyżki płac i lepszych warunków pracy; rodziny zmarłych osób musiały same wykonywać próby w błocie i śniegu na nowojorskich cmentarzach.

POSZUKIWANI

Bronisław Ochman, Arapongas, C. P. 73. Norte do Paraná poszukuje Henryka Ochmana, który niedawno naturalizował się w Brazylii.

Poszukiwani Empreiteiros

NA FAZENDY KAWOWE w okolicy Maringá w Norte do Paraná. Warunki dobre przy kontrakcie 4-letnim. Pożądane rodziny składające się przynajmniej z trzech motyk...

Major Sertorio 284 ap. 6 w São Paulo. S. P. ALEKSANDER SKÓWROŃSKI. — po ciężkiej chorobie zmarł w szpitalu św. Wincentego 63 latu w Kurytybie dnia 31 grudnia ub. r. ...



Empregado com real successo nas TRAQUEOBRONQUITES em TODOS OS SEUS GRAUS e SUAS MANIFESTAÇÕES COMO SEIAM: TOSSES, CATARROS, BRONQUITES e COQUELICHE









# BIURO ADWOKACKIE

DR BRONISŁAW OSTOJA ROGUSKI  
DR ZACARIAS EMILIANO SELEME  
DR EDWARD ZELAK

Zwalniająca: — Sprawy cywilne, handlowe, kryminalne, ro-  
lotnicze i nacjonalizacje, oraz przeprowadzają inwentarze.  
PRAÇA ZACARIAS, 80 — piętro III, sala 303 (Edifício João  
— Alfredo) — Telefon: 2174 — CURITIBA

DR CARLOS HELLER  
Klinika chirurgiczna dla  
wszystkich. Leczy żylaki na  
nogach i rany bez operacji.  
Kons. Av. João Pessoa, 68.  
Przyjmuje od 11-jej do 12-jej  
i od 3-jej do 5-jej.  
Telefon 4527  
Rezydencja: Com. Araujo, 970  
KURYTYBA — Telefon 424

## Otica Curitiba

Sumiennie wykonuje się  
recepty okulistów  
Jedyna specyfikowana  
IRMAOS BARBOSA LTDA.  
CURITIBA  
Rua Monsenhor Celso, 31  
(Matriz)  
Praça Zacarias, 92 (Filial)  
PONTA GROSSA  
Rua 15 de Novembro, 499  
(Filial)

UWAGA! — UWAGA!

## OKAZJA

Z POWODU WYJAZDU  
Jest do sprzedania sklep bardzo dobrze prosperujący z  
wszystkimi artykułami: galanteria — artykuły spożywcze —  
artykuły z żelaza — lokciowe — szklane itp. —  
druga stacja od IRATI. — Do sprzedania wraz z posia-  
dłością przy sklepie w samym centrum miasta.  
Wszelkich bliższych wyjaśnień osobistych lub listow-  
nych udziela Redakcja "LUDU".

## DR. E. TEMPSKI — Lekarz

PRAKTYKOWAŁ W SZPITALACH W POLSCE  
Przyjmuje od godz. 8-jej do 12-jej i od 4-jej do 6-jej  
KONSULTORIUM: FARMACIA GUAIRA,  
RUA MARECHAL FLORIANO, 742 — TELEFON 675  
Rezydencja: Ulica 7 de Setembro, 3230 — Telefon 677

## CASA DE SAÚDE Dr. Moysés Paciornik

ODZIAŁ DLA POŁOZNIC I OPERACJI  
KOMPLETNE URZĄDZENIE DLA PORODÓW I OPERACJI  
RUA LOURENÇO PINTO, 83 — Fone 444 — CURITIBA

## MINERVA DROGARIAS E FARMACIAS

Matriz: CURITIBA, Praça Tiradentes, 554 — Telefon: 220 -  
1220 - 2220 Filiais: Farmácias — "PRINCIPAL", BRASIL,  
MINERVA 15, SUISSA e POPULAR w Kurytybie.  
NAJWIĘKSZA FIRMA APTEKARSKO - FARMACEUTYCZNA  
— NA CAŁY STAN PARANÁ  
Posiada filie dla sprzedaży hurtownej i detalicznej we wszy-  
stkich węzłowych miastach Stanu: Kurytybie, Ponta Grossie,  
Jacarézinho, Londrina, Paranaguá, União da Vitória,  
Antonina i Maringá.  
Przyjmuje zamówienia za zaliczką Reembolso Postal.

Abrem-se novos horizontes  
no coração do Brasil  
com as melhores  
**TERRAS**

Imobiliária Matogrossense  
Rua José Loureiro, 488 — Telefone, 2.876  
Caixa Postal, 1.463 — CURITIBA - PARANÁ

FIRMA IMOBILIÁRIA MATOGROSSENSE jest zarejestrowana w Cuiabá, sto-  
licy Mato Grosso pod num. 2.951 i zaarchiwowana w "Junta Comercial do Paraná  
pod num. 26.729.  
Korzystajcie ze wspaniałej okazji, jaką nastęrcza "IMOBILIÁRIA MATO-  
GROSSENSE" dla zwaloryzowania swego kapitału, nabywając na dogodnych wa-  
runkach spłaty, oraz ciesząc się gwarancją prawa, najlepszych ziem w Bra-  
zylji, położonych w miejscowościach: Amambai, Dourados, Rio Brilhante, Coxim,  
Rondonópolis, Barra do Garças, Cuiabá, Aripuanã, Rosário do Oeste i wielu  
innych do uprawy kawy — ryżu — fionu — kukurudzy i ziemniaków. Nasi agenci  
są należycie upoważnieni. Mamy do sprzedania 10-cio alkowe kolonie w AMAM-  
MAI i CUIABÁ.

Dr HYGINO A. TEMPSKI  
Adwokat: Sprawy cywilne,  
kryminalne, i handlowe. Me-  
tryki, dokumenty, pełnomo-  
nictwa. — Ustawodawstwo  
Pracy. — Godziny przyjęć,  
od 9 do 11 i od 3 do 6.  
PONTA GROSSA - PARANÁ

## DR. CLEMENTE PROCOPIAK

LEKARZ - Klinika dla dzieci  
Choroby kobiece - Porody  
Klinika Medyczna  
Ondas curtas i ultra-curtas,  
raios ultra-violeta com quei-  
mador de cadmio. — Raios  
infra vermelhos.  
Ondas Ultrasonoras  
Kons.: Ed. João Alfredo, 80,  
3-cie piętro - Telef. 4679.  
Res.: Rua Cel. Duleidio, 881  
Curitiba

Leczenie bez operacji: hemo-  
roidów, żylaków, chorób żo-  
ładkowych, niestranności,  
zgagi, kiszki, wątroby, bólu  
kolek, ślepej kiszki, raka,  
wrzodów na nogach.  
Przyjmuje od 3-jej do 5-jej  
DR MENDES DE ARAUJO  
Avenida João Pessoa, 68

## Dr. Elias José Hanna

LEKARZ  
Leczy choroby uszu, nosa i  
gardła.  
Konsultorium:  
Rua Monsenhor Celso, 136  
Res.: Rua Trajano Reis, 37  
CURITIBA — PARANÁ

## DR. CATHARINA LOEFFLER

LEKARZ  
Ukończyła Uniwersytet Pa-  
rański i Uniwersytet w  
Monachium.  
R. PRESIDENTE FARIA, 515  
Apto. 4 — Telefon, 4406  
Przyjmuje od 2½ do 5-jej.

## WINCENTY FLENIK

Chirurg - Dentysta  
Godziny przyjęć: od 8 — 11  
i od 2 - 6. RUA SALDANHA  
MARINHO, 593.  
CURITIBA

REUMATISMO  
DORES  
EM GEPAL  
LINIMENTO (o BALSAMO)  
SANTA HELENA

## DR STANISŁAW BEMBEN

Lekarz — Klinika ogólna :  
leczy choroby kobiece, cho-  
roby żołądka, wątroby  
i wewnętrzne.  
Kons.: Praça Tiradentes, 530  
(altos da Farmácia Stelfeld),  
od 10-12 i od 3-6 godz.  
Rez.: R. Julia da Costa, 368  
Curitiba - Telefon 4376

## Casa Cruzeiro

Sielski, Salgueiro & Cia.  
Praça Coronel Enéas, 152  
Żelastwo, naczyńia kuchen-  
ne. Szkło, farby, oleje, poko-  
sty, nasiona ogrodowe, arty-  
kuły na prezenty itp.  
CENY NISKIE.

## ESTAMPARIA AMERICANA

COMÉRCIO E INDÚSTRIA  
MARJAN JEZIEFSKI  
Filia: Rua Lourenço Pinto, 94  
(w pobliżu Praça CARLOS GOMES) — CURITIBA  
CENTRALA: RUA 25 DE MARÇO, 717 — SÃO PAULO  
Kupcom daje się artykuły po cenie hurtownej. — "Armari-  
nhos e miudezas em geral. Artigos de Malha". — Wielki  
wybór biżuterii nowoczesnej, zabawek, artykułów z plastyki,  
bluzy dla pań, itp.  
ARTYKUŁY Z DESENAMI WŁASNEGO WYROBU  
— CENY BARDZO PRZYSTĘPNE.

## CASA PARIS — Okazja

FÁBRICA DE ROUPAS FEITAS  
Wybór ubrań, płaszczy, koszul, swetrów, artykułów męskich,  
damskich i dla dzieci. Ceny najniższe w Kurytybie ze zniżką  
25 proc. Płaszcz damskie amerykańskie po 220,00.  
PRAÇA TIRADENTES 306, RÓG ULICY CRUZ MACHADO.

## ESCRITÓRIO TÉCNICO

## J. FIGIŃSKI — Inżynier

ARCHITEKTURA I BUDOWNICTWO — Poza Kurytybą przy-  
jmuje projekty oraz budowę kościołów, kolegiów i większych  
budynków. BIURO: RUA QUINZE DE NOVEMBRO, 266,  
1-sze piętro — Sala 12. — EDIFÍCIO JOSE' LOUREIRO.  
TELEFON 350 — KURYTYBA — PARANÁ

## CASA DE SAÚDE SÃO FRANCISCO

Klinika prywatna — DR. JORGE MEYER FILHO  
RUA SÃO FRANCISCO N.º 147 — CURITIBA — Telefon 1043  
Operacje, choroby kobiece, porody, sztuczny pneumator X  
na płuca. APARAT ROENTGENA — DIATERMIA.  
Raios ULTRA-VIOLETA, ZYSTOSKOPIA  
Przyjmuje od godziny 2 - 5. — W sobotę od godziny 11 do 1.

## DR. C. L. SZYMAŃSKI

SPECJALISTA CHOROÓB OCZU  
Przyjmuje pod nowym adresem w Kurytybie: RUA 15 DE NO-  
VEMBRO, 266 — SALA 25 — II piętro — EDIFÍCIO JOSE'  
LOUREIRO. Godziny przyjęć: od 2 do 5 po południu

## MOVEIS CIMO

Z KAŻDYM DNIEM POWIĘKSZA SIĘ I UDOSKONALA.  
Urządzenia, biór, salonów, sypialni. Konfekcja firanek.  
Skład: RUA BARÃO DO RIO BRANCO, 158  
TELEFON, 823 — CURITIBA

## A MODESTA

RUA JOSE' BONIFACIO, 122  
Wielki wybór obuwia i materiałów lokciowych  
po cenach bardzo niskich w składzie  
JANA GŁODZIŃSKIEGO  
(od znanego waszego, który był w "Casa do Povo")

## CASA dos PINTORES

PRAÇA ZACARIAS, 12; — FONE 2694.  
CAIXA POSTAL 347

## FÁBRICA de TINTAS, ESMALTES e VERNIZES

WERNECK & Cia Ltda.  
Mówi się po polsku

## « ROCHEDO »

## Radios Philips

Revendedores Autorizados  
Casa Tarobá  
STIER & STIER  
Avenida João Pessoa, 111-115  
CURITIBA — PARANÁ

## RADIO POLSKIE 'SWIT'

D. K. O.  
Nadaje tygodniowe audycje  
w języku polskim, w każdy  
poniedziałek o godzinie 20,15  
(8,15 wieczór), na falach roz-  
głośni "Guairaca", 500 kilo-  
cyklów, 535 metrów.  
SŁUCHAJCIE I POPIERAJ-  
CIE RADIO POLSKIE 'SWIT'

## — Materiały lokciowe —

SPRZEDAŻ HURTOWNA I DETALICZNA

## JOHNSON & Cia.

Praça Generoso Marques, 26  
CAIXA POSTA 286 — Adres Telegr.: EDEMUNDO

TELEFON 2-6-2-7 — CURITIBA

MÓWISIĘ PO POLSKU

